



# C E R T I F I C A T E

awarded to

**Transportnoe mashinostroenie Joint-stock company**  
**Zavodskaya street, 1**  
**413117, Engels, Saratov region**  
**Russian Federation**

**DQS GmbH**

confirms, as an IRIS approved certification body, that the Management System of the above organization has been assessed and found to be in accordance with the

## **International Railway Industry Standard (IRIS)** **Revision 02, June 2009**

for the activities of Manufacturing and Maintenance  
for the scope of certification: 18 (Rolling stock)  
and warranty service of snow-removal transport, multi-functional platforms and  
track railway techniques and spare parts for that.

Certificate valid from: 28/10/2016

Certificate valid until: 18/12/2017\*

Current date: 06/11/2016

Certificate-Register-No: 31100733 IRIS

\* Providing that the subsequent surveillance audits are successful before the validity date of the previous audit.

Certification body address: August-Schanz-Straße 21, 60433 Frankfurt am Main, Germany